

## Ufficio per la Tutela dei diritti dei contribuenti

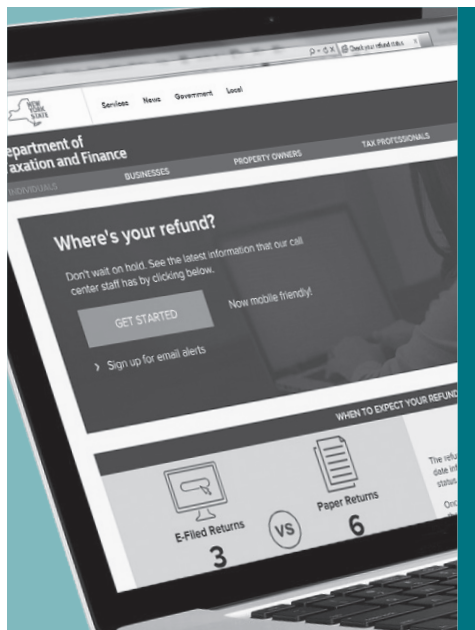
L'Ufficio per la Tutela dei diritti dei contribuenti (Office of the Taxpayer Rights Advocate) è la vostra voce presso il Dipartimento per il fisco e le finanze (Department of Taxation and Finance) dello Stato di New York.

L'Ufficio offre assistenza gratuita e indipendente a quei contribuenti:

- che non siano riusciti a risolvere complessi problemi fiscali o
- le cui questioni fiscali siano causa di indebite ristrettezze economiche.

Per ulteriori informazioni:

- Consultate [www.tax.ny.gov/tra](http://www.tax.ny.gov/tra)
- Chiamate (518) 530-HELP (4357)



## Rimborso delle imposte sul reddito

Il modo più semplice e veloce per verificare lo stato del rimborso dell'imposta sul reddito è attraverso il nostro sito Web.

È possibile anche chiamare il numero (518) 457-5149.

## Informazioni generali

### Online

Il modo più semplice per trovare le risposte alle vostre domande sul fisco è cercare nel nostro sito Web.

### Per telefono

Usate questi numeri telefonici per rivolgere a un rappresentante del Dipartimento domande specifiche sulle imposte.

- Imposte sulle vendite e sul consumo (518) 485-2889
- Imposte sul reddito (518) 457-5181
- Imposte societarie (518) 485-6027
- Ritenute d'imposta (518) 485-6654
- Imposte di circolazione (Highway Use Tax, HUT) e Accordo internazionale per le imposte sui carburanti (International Fuel Tax Agreement, IFTA). (518) 457-5735
- Altre imposte e varie (518) 457-5735



Per ulteriori informazioni, visitate il nostro sito Web:

[www.tax.ny.gov](http://www.tax.ny.gov)



Department of  
Taxation and Finance

## Opzioni pratiche per la gestione nello Stato di New York



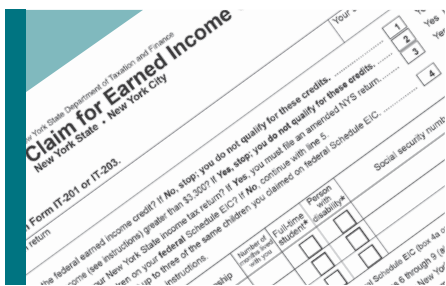
## Richiesta di moduli e istruzioni

### Online

La maggior parte dei moduli e delle istruzioni relativi all'Agenzia delle Entrate è disponibile sul nostro sito Web.

### Per telefono

Telefonate al numero (518) 457-5431



## Presentazione di una dichiarazione

Quasi tutte le dichiarazioni possono essere presentate in forma elettronica:

- direttamente tramite il nostro sito Web,
- utilizzando un apposito software, oppure
- tramite il proprio commercialista.

Per ulteriori informazioni, visitate il nostro sito Web.

## Risposta a una multa o notifica fiscale

### Online

- Accedete al nostro sito Web, collegatevi a *Online Services* e cliccate su "Respond to a Department Notice" (Rispondi a notifica).
- Per rispondere a una notifica fiscale online è necessario disporre di un account per i servizi online *Online Services*. Crearne uno è semplice.

### Per telefono

- Società: chiamate il numero (518) 485-0384
- Persone fisiche: chiamate il numero (518) 485-9791

### A mezzo posta\*

Inviare la vostra versione dei fatti a:

NYS ASSESSMENT RECEIVABLES  
PO BOX 4128  
BINGHAMTON NY 13902-4128

## Pagamento delle tasse

### Online

- Accedete al nostro sito Web e cliccate su *Make a Payment (Effettua pagamento)*.
- Per pagare le tasse online è necessario disporre di un account per i servizi online (*Online Services*). Crearne uno è semplice.
- È possibile pagare con carta di credito o addebito diretto su conto bancario.

### Per telefono

- Chiamate il numero (518) 457-5434

### A mezzo posta\*

- Rendete l'assegno o il vaglia postale pagabile in fondi U.S.A. all'ordine di *Commissioner of Taxation and Finance*.
- Includete sull'assegno il numero di ruolo o il codice dell'cartella fiscale e il vostro codice contribuente.
- Inviare a:  
NYS ASSESSMENT RECEIVABLES  
PO BOX 4127  
BINGHAMTON NY 13902-4127

## Convenzioni per il pagamento rateale

Se non riuscite a estinguere in solido il debito d'imposta, potete concordare un piano di pagamento.

Per saperne di più, usate l'account *Online Services* o chiamateci al numero (518) 457-5434.



TR-24-ITA (8/15) (retro)

## Assolvimento degli obblighi di imposta

- Situazione debitoria per le società (518) 485-2639
- Situazione debitoria per le imposte HUT (518) 457-5735
- Tutti gli altri casi (518) 457-5434

## Servizi fiscali sui beni immobili

Per ulteriori informazioni su imposte e contributi sui beni immobili, chiamate il numero (518) 591-5232.



## Imposta sulle vendite Licenze di esercizio

Se state per avviare un'attività commerciale per la vendita di articoli o l'offerta di servizi soggetti a imposta (anche se l'attività sarà condotta da casa), dovrete iscrivervi all'Agenzia delle Entrate (Tax Department) per ottenere una licenza di esercizio (Certificate of Authority, COA) prima di iniziare.

Per l'iscrizione:

- visitate il nostro sito Web
- cliccate su *Businesses (Attività commerciali)* e poi su *Start/expand/end a business (Avvia/espandi/termina un'attività commerciale)*

Per domande riguardanti la licenza di esercizio o per richiedere duplicati o certificati sostitutivi: telefonate al numero (518) 485-2889.

\* **Servizi di consegna privati** – Fate riferimento alla Pubblicazione 55, *Servizi di consegna privati designati (Designated Private Delivery Services)*, se non utilizzate la posta U.S.A.